

CARTELERIA ARANDINA



Segunda toma de posesión de Barack Obama.

GACETA DECENAL, DÍAS 1, 10 Y 20
MARCA Y FORMATO REGISTRADOS
2.ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN

FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA

«La más antigua de la Comarca!»

www.carteleraarandina.com
info@carteleraarandina.com

N.º 694 - 20 DE ENERO DE 2013

EDITA: CARTELERIA ARANDINA, MONTAS, 2, TEL./FAX 947 50 80 12. 09400- ARANDA DE DUERO (BURGOS)

El contenido de los artículos y publicidad no refleja necesariamente la opinión y responsabilidad del editor.

CONSTRUCCIONES INMOBILIARIAS

FincaSA

¿Quieres renovar o ampliar tu piso?
Nosotros somos expertos en Plaza Mayor nº 8 - Aranda de Duero

Más de 20 años de experiencia

PRÓXIMA PROMOCIÓN DE 36 ÚNICOS PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL

(ENR. AVDA. CASTILLA Y MADRID, 49)

TEL: 947 51 13 33
www.fincaSA.com

S. E. LOTERÍAS Y APUESTAS DEL ESTADO

102/12

4 2 2 6 0

12ª SERIE

2ª FRACCIÓN

PRECIO 20 EUROS

LOTERÍA NACIONAL
Décima parte del billete para el sorteo del día
22 de diciembre de 2012

«NAVIDAD»
Detalle del retablo gótico-cóccido de la iglesia parroquial de Calcedilla de los Barros (Badajoz). Autor: Antón de Madrid, siglos XV-XVI.

5 102202012*****

FOTOS PARA EL RECUERDO.- La lotería más premiada en Aranda. (Comentario en la Sección "Notas Arandinas")

ELECTRICIDAD

POR-BLAN, S.A.

INSTALACIONES ALTA Y BAJA TENSIÓN • AUTOMATISMO
BOBINADO DE MOTORES • MANTENIMIENTOS

Polígono Industrial - Antigua Carretera de Valladolid, 2
Teléfono 947 50 13 64 • Fax: 947 50 97 15 • ARANDA DE DUERO

EL ARANDA DE AYER Y EL DE HOY (y II)

Hoy, el progreso se ha llevado todos esos detalles. Antes, por ejemplo, los bandos del Ayuntamiento los transmitía el señor Nemesio a golpes de tambor; y los de las verduras y demás, incluso los de los productos de nuestros huertos, los efectuaban las mismas vendedoras o los personajillos que se dedicaban a ello. Hoy los medios actuales lo hacen más cómodo y más moderno.

Al hablar de los huertos, debemos hacer una mención de los mismos. Estos se hallaban en el extrarradio y era curioso ver el trajín que se traían, y sobre todo la forma que tenían de regar, con aquellos toscos y rudimentarios «cigüeñales».

* Ortodoncia y Ortodoncia Invisible * Cirugía Avanzada
* Endodoncia * Periodoncia * Implantes Dentales
* Odontología General * Odontopediatría * Estética Dental

CLINICA DENTAL

SALUD TOTAL

¡NUESTRA EXPERIENCIA ES TU MEJOR GARANTÍA!

www.saludtotald.com

Aranda de Duero - Av. Castilla, 49 - 947 51 26 16
Roa - Pl. Mayor Sta. María, 2 - 947 54 00 05

Abrimos Sábados de 9 a 13 h.

La transformación que ha sufrido Aranda ha sido muy notable en todos los aspectos. Comparar estos tiempos con los pasados es pura quimera. Pero es justo reconocer que el progreso, el engrandecimiento de los pueblos, tiene dos vertientes, su parte positiva y también la negativa. Qué duda cabe que el comercio de Aranda se ha multiplicado, que la industria aumenta más y más; y como esto, la urbanización, la cultura, la sanidad... En cambio la inmoralidad va invadiendo todo; la educación y el respeto ciudadano se va perdiendo; la inseguridad cada día es mayor. Y aparte de esto, el «progreso» se lleva también la parte afectiva de los pueblos, sus costumbres y su propia personalidad.

Ojalá venga la comprensión de todos y cambie el rumbo de la vida para que llegue la paz, la tranquilidad y el verdadero progreso.

Archivo Sulidiza

Disfruta de
chocolate casero y churros
por las mañanas y tardes en
helado artesanal • café

MUSKA

NEUMÁTICOS

JOSEMARI

¡YA!
CAMIONES, AGRÍCOLA
E INDUSTRIAL

Polígono Industrial Allenduedero
C/ Constantín, Parcela R-92
ARANDA DE DUERO
Tel. 947 508 068

CLINICAS DENTALES

SONRISAld

Sonreír sin vergüenza
Comer de todo y bien
Mejorar mi salud
Un motivo para dejar de fumar
Dejar de roncar

Si alguno de estos es tu deseo para el nuevo año,
¡Te lo ponemos fácil!

Pide tu cita
947 510 269

B d B

RINCON

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN,
AZULEJOS, PAVIMENTOS Y MADERAS

**AHORA PROMOCIÓN EN
ESTUFAS Y CALDERAS
DE PELLETS**

PELLETS DE CALIDAD

P. I. Allenduedero - Av. Portugal, Parc. 30
Tel./Fax: 947 51 54 30 - Móvil 669 86 57 43
rincon@grupobdb.com - ARANDA DE DUERO

“Cartelera con las Edades del Hombre 2014”, ¿tienes fotos antiguas, curiosas, significativas, insólitas...? Tráenlas y serás protagonista en la recreación de las distintas épocas de nuestra Comarca.

ESCAR
AUTOMOCIÓN, S.L.

Avda. Portugal, 78
Tel. 947 51 50 15 - Fax: 947 51 50 16
Móvil 629 725 689
09400 - ARANDA DE DUERO
recambios@escar-automoción.com

- Renault Berlingo. Año 2008 . . 2.900 €
- BMW 320i. Año 2003 . . 5.800 €
- Nissan Qasqai. Año 2010 . . 16.000 €
- VW Golf 105 cv. Año 2008 . . 6.900 €
- Seat León. Año 2008 . . 6.500 €

La LUZ
HOSPITAL RESIDENCIA ASISTIDA

RESIDENCIA ASISTIDA - Plazas Residenciales

Actividades y Servicios:
Fisioterapia - Terapia Ocupacional - Logopedia - Asistencia de auxiliar de enfermería y gerocultor - Cuidados al final de la vida - Podología - Peluquería - Lavandería - Comedor

Servicio Médico y de Enfermería 24 h.

C/ Duratón, 2 • Tel. 947 500 150 • Aranda de Duero

CORINCA, S.L.

VENTA Y REPARACIÓN DE:

- MAQUINARIA DE HOSTELERÍA
- ALIMENTACIÓN
- FRÍO INDUSTRIAL
- CLIMATIZACIÓN
- LAVANDERÍA INDUSTRIAL
- PESAJE

C/ San Antón, 18 - ARANDA DE DUERO
Tel. 947 50 84 37 - Tel./Fax: 947 50 68 33

NOTAS ARANDINAS

FOTOS PARA EL RECUERDO
Envíanos tus fotos. Publicaremos las fotografías que nos entreguen, siempre que sean curiosas o tengan algún interés.

SE HABLÓ DE LOTERÍA

Dicen que tanto se juega a la lotería en Aranda que volverá a tocar de nuevo. Dicen que aunque tocase de nuevo, nunca sería tan repartido como en el año 2012, en que la Peña “El Chilindrón”, fue premiada con el segundo premio extraordinario de la lotería de Navidad.

Las calles se inundaron de alegría y felicidad. Ya no se hablaba de crisis, se hablaba de lotería. Y es que hubo tantas historias como personas y décimos premiados.

La anécdota de la señora que se encontró a la vecina gritando, saltando, riendo y llorando. Ella y su marido estaban en paro y hacía tres meses que no podían pagar la hipoteca. Pero esa noche, por fin, iba a dormir tranquila.

Los tres trabajadores de la empresa Gerardo de la Calle, que se veían el lunes en la fila del INEM.

La familia numerosa de “Los Alpargateros” de Aranda que se comenta que llevaba 30 décimos.

El afortunado que le tocó parte del primero, parte del segundo y una pedrea.

También hay egoístas que echan en cara, a cierta gente, el no haber ofrecido; como el matrimonio que ella ofreció y él no, y ahora, los compañeros de trabajo de ella brindan con champán y los de él, se consuelan diciendo que al menos tienen trabajo.

V. S. B.

BAXIROCA
TERMI CONFORT

ASISTENCIA TÉCNICA
CLIENTES CALEFACCIÓN

C/ San Antonio, 8 - ARANDA
Tel. 902 90 87 14
Tel./Fax: 947 51 15 85 - 947 51 00 57

CULTURA Y ESPECTÁCULOS

MUSEO DE LOS AROMAS
SANTA CRUZ DE LA SALCEDA (BURGOS)
Abierto de miércoles a domingo, de 10 a 14 h. y 17 a 20 h.

Taller de Elaboración de Jabones con aceite reciclado.
Sábado 26 de enero de 2013
Horario: de 11 a 14 h. - Precio: 5€
Inscripciones: 947 55 74 42

EXPOSICIONES

Hasta el 26 de enero
Oleos a cargo de Ana M.ª Sualdea. BAR bmV - (Jardines de D. Diego, 6).

Hasta el 2 de febrero
Pintura de Ester Pastor. CULTURAL CAJA DE BURGOS (Plaza del Trigo, 8). Lunes a viernes de 19 a 21 h. Sábados de 12 a 14 h.

Del 26 de enero al 28 de febrero
Pintura de Javier Mambrilla. BAR bmV - (Jardines de D. Diego, 6).

CINE

22 de enero
“Tres veces 20 años”, de Julie Gavras. TEATRO CINE ARANDA (Cine Club Duero), a las 21:30 h.

29 de enero
“7 días en la Habana”, de Laurent Cantet, Benicio del Toro, Julio Medem, Gaspar Noé, Elia Suleiman, Juan Carlos Tabío y Pablo Trapero. TEATRO CINE ARANDA (Cine Club Duero), a las 21:30 h.

OCIO

21, 22 y 23 de enero
Cocina con setas. Dirige: Iñigo Rodríguez, Jefe de cocina del Hotel SPA Ceres. Rte. La Fábrica de Ceres (Lerma). De 19 a 21 h. en el InterClub Caja de Burgos. C/ Pisuerga, 2, Pol. Residencial.

BIBLIOTECA MUNICIPAL

Lunes a viernes, de 9,30 a 14,30 h. y de 16 a 21 h. Sábados, de 10 a 13,30 h.

Saeta
Especialistas en: Mantenimiento y Reparación, Chapa y Pintura
Avda. Montecillo, 27 (Polígono Ind.) - Tel. 947 51 03 90
talleressaeta@eurotaller.com • www.eurotallersaeta.com

a 2 minutos del centro de Aranda

- NAVES desde 100 m²
- LOCALES desde 200 m²

Pol. Ind. Allenduedero - C/ Haza, 4
Información: C/ Burgo de Osma, 76
Tels. 630 91 04 46 - 947 51 48 58
www.arandinos.es

unicis
ENCUENTRE PAREJA Y CAMBIE SU VIDA. SELECCIÓN GRATUITA
Tel. 947 26 18 97 - www.unicis.es

pintura industrial y decorativa
molduras de escayola
trabajos en pladur

bluper

Tel. 616 481 591 - Aranda

TEC-VIR
SERVICIO OFICIAL
AMMANN YANMAR

HIDRÁULICA • NEUMÁTICA
REPARACIÓN DE V. INDUSTRIALES Y O.P.
SEMIREMOLQUES
LATIGUILLOS HIDRÁULICOS
GRÚAS SOBRE CAMIÓN

Haldex WABCO SERVICE

Polígono Industrial Allenduedero
C/ Constantín, Parcela R-84 P
Tel./Fax: 947 511 215 - Tel. 658 268 605
ARANDA DE DUERO
tecvir@telefonica.net

limpiezas NYC

Todo tipo de limpiezas a su servicio:
Generales y Obra - Comunidades
Oficinas - Locales - Cristales
Particulares - Garajes - Abrillatado
Pídenos presupuesto en los Teléfonos:
690 861 973 y 690 861 974

RECAMBIOS CALLEJO

En recambios más de todo

P.I. Allenduedero - C/ Zaragoza, 4
Tels. 947 50 86 06 - 629 89 04 41
recambiocallejo@terra.es
ARANDA DE DUERO

Residencia
SANTA MARÍA
válidos
No válidos
LA REAL
C/ del Convento, s/n. - TÓRTOLES DE ESGUEVA
Tels. 629 60 33 35 - 947 55 16 12

¿Estás buscando algo y todo te parece muy caro? Acércate a

El Badulake
Tu Tienda de 2ª mano

Tenemos la solución Compra-Venta. Garantía de Calidad
ARTÍCULOS NUEVOS, SEMINUEVOS Y DE OCASIÓN
C/ Hospicio, 3 - ARANDA DE DUERO

GUÍA DEL TRANSPORTE

LOS PREFERENTES:

AGENCIA BUYTRAGO
••• Juan José Martín •••
Polígono Industrial • C/ Picote, 13
Tels. 947 50 32 66 - 947 51 13 51 • ARANDA DE DUERO

RODRIGO ARANDA
- TRANSPORTES -
Pol. Industrial - Avda. Portugal, Parc. 15 A
Tel. 947 50 94 95 - Móvil 696 47 58 46 - Fax. 947 50 94 96

GUIFERTRANS, S.L.
TRANSPORTES ESPECIALES
947 540 674 - 606 410 559
ROA

ESTADÍSTICAS MUNICIPALES

Habitantes de las 61 Nacionalidades que conviven en Aranda de Duero

Nacionalidad	Habitantes
España	29.613
Bulgaria	716
Rumania	622
Marruecos	585
Colombia	382
Honduras	330
Ecuador	195
Portugal	144
Brasil	83
China	78
República Dominicana	69
Moldavia	61
Mali	61
Polonia	47
47 nacionalidades más	388
Total	33.368

Habitantes de Aranda de Duero por franja de edades

Franja de edad	Habitantes
0 a 3	1.338
4 a 6	1.002
7 a 11	1.527
12 a 16	1.517
17 a 25	3.131
28 a 35	6.044
36 a 50	7.733
51 a 67	7.076
68 a 80	3.316
81 a 107	1.733
Total	33.368

RESIDENCIA GERIÁTRICA ASISTIDA 3.ª EDAD
SAN MIGUEL
 VÁLIDOS Y ASISTIDOS - RESIDENCIA DE DÍA/NOCHE



- Médico.
- Personal especializado (ATS, Fisioterapeuta, Aux. de Clínica, Gerocultora, Aux. de Oficios).
- Peluquería. • Podología.
- Terapia Ocupacional. • Manualidades...

¡VISÍTENOS!
ESTUDIAMOS TODOS LOS CASOS

Senda de Valdecañas, 38 • 09471 - FUENTESPINA (Burgos)
Tel. 947 51 59 14 - Fax. 947 51 59 17

DENTAL - ART
 IMPLANTES OSTEO INTEGRADOS

- PRÓTESIS FIJA • PRÓTESIS REMOVIBLE
- ATTACHES • MICROFRESADOS • ORTODONCIA

AHORA TAMBIÉN CORONAS ESTÉTICAS SIN METAL

CON LAS TÉCNICAS MÁS AVANZADAS REALIZADAS POR PROFESIONALES TITULADOS EN ALEMANIA

Carrequemada, 23 - Teléfono 947 51 11 22 - ARANDA DE DUERO

HIERROS Y METALES
MARIAN BAÑUELOS
 Compra de toda clase de hierro y metales
 P.I. Allenduedero - Av. Montecillo, 64
 Tesla. 664 46 49 20 - 672 19 77 47 • ARANDA

Clínica Dental
Dr. Eric Forteza

- Líderes en Implantes Dentales y Rehabilitación Oral desde 1993.
- Odontología General.
- Periodoncia (sangrado de las encías).

Financiación a su medida. **Atendemos Sanitas.**

C/ Postas, 14 - 3.ª A - Tel. 947 51 11 35 - ARANDA DE DUERO

HIVITEL, S.C 

Ctra. La Estación, 15
 Tel./Fax: 947 51 08 04
 hivitel@gmail.com

SERVICIO TÉCNICO
 TV, Vídeo, HiFi
ANTENAS Individuales, Colectivas, Vía Satélite

COMPRO-VENDO-ALQUILO-VARIOS

COMPRO Moto 125 cc Custom o Traylor. Tel. 607 25 38 68

VENDO Ático nuevo con amplias terrazas. Buen precio. Calidades de Hnos. Riesgo. Tel. 606 00 31 50

VENDO Dormitorio juvenil completo. Cama nido 90 cm. Perfecto estado. Económico. Tel. 671 75 76 75

VENDO/ALQUILO Piso seminuevo, amueblado, exterior, ascensor, trastero, 137.630€ o 480€ alquiler. Tel. 947 51 35 75

ALQUILO Apartamento amueblado céntrico, muy acogedor. Tel. 627 53 31 37

ATLÁNTIDA SPA Circuito especial Enero. Cómpralo ahora y disfrútelo cuando quieras, 15 €. Av. Ruperta Baraya, 5. Tel. 947 51 00 75

SIGUEN ESTOS ANUNCIOS EN
www.carteleraarandina.com

Alberto Martín
ARMARIOS
OFERTAS EN ARMARIOS
 Pol. Ind. Allenduedero, Avda. Portugal
 Teléfono 627 23 38 29 - ARANDA

Ocasión!!
SE VENDE
NAVE 1.300 M² EN QUEMADA
 Con todos los servicios + terreno de 7.000 m²
646 95 26 80

FUNERARIA
FUNELCA
 TANATORIO - CREMATORIO
 Tels. 900 100 715 (Gratuito) - 947 50 19 55
 Apto. Correos 406 - ARANDA DE DUERO

MODAS Pilar
HASTA UN 50% DTO.
EN MARCAS DE CALIDAD
VISITE SU NUEVO ESTABLECIMIENTO
 Carrequemada, 23 - Tel. 947 51 30 82

VIAJES DE AUTOR

El Níger, un río infinito

¿Qué es estar en medio de ninguna parte? ¿Estar solo en un lugar desconocido? ¿Sentir que se está lejos de casa? Hace cuatro años, decidí romper la hucha, coger mis ahorros y marcharme a África. Por mi trabajo, había tenido contacto y muchas y largas conversaciones con nigerianos, senegaleses, ghaneses y burkinabeses sobre la vida en aquellas tierras de África. Pensé que sería interesante conocer de primera mano los lugares que mis amigos me habían descrito. El viaje tenía un destino difuso, África Occidental, así que el cauce del Níger, río que se extiende a lo largo de casi 4.200 kilómetros y atraviesa cinco países, me sirvió para establecer una ruta. Ignoraba todo lo que quedaba en el camino, por lo que tenía la sensación de dirigirme a lugares que quedan en medio de ninguna parte...

URGE VENDER LOCAL
POLÍGONO RESIDENCIAL
¡Propón tu Oferta...!
Tel. 696 07 79 24

OPTICALIA DELTA
CENTRO AUDITIVO
 C/ Burgo de Osma, 11 - ARANDA DE DUERO
 Tel. y Fax: 947 05 87 01
www.opticaldelta.com

SE CONTRATAN VIÑAS EN RENTA
 (Precio a convenir)
Y REALIZAMOS TRABAJOS EN VIÑEDOS ASEGURADOS. AMPLIA EXPERIENCIA
655 88 54 25

MARIANO ENCINAS
 EXPLOTACIONES FORESTALES
 • Chimeneas • Calefacciones
 • Panaderías • Asadores
 • Estufas de Pellet
 Servicio a Domicilio
 Tels. 619 91 49 08 - 947 50 82 45

COMER Y CENAR
Los Restaurantes:
Pregoneros de nuestra renombrada gastronomía
LOS PREFERIDOS

GRUMECA, S.A.
GRAN PROMOCIÓN EN NEUMÁTICOS
PRECIOS INMEJORABLES, CONSÚLTENOS
 TALLER, VENTA Y RECAMBIOS
 PARA TURISMOS Y VEHÍCULOS AGRÍCOLAS
 Ctra. Madrid-Irún Km 161 - Tels. 947 510 743 - 606 324 901

FARMACIAS DE GUARDIA - Enero

- R. BERDUGO LAZUEN**, Avda. Castilla, 54 947 50 12 37
Días: 20
- ANA PRADA DE LAS HERAS**, C/ Duero, s/n. 947 50 00 39
Días: 21
- Immaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 947 51 26 66
Días: 22
- A. M.ª GONZALEZ LAFONT**, Burgo de Osma, 27 947 51 05 04
Días: 23
- A. SANZ HERNAN**, San Francisco, 31 947 51 30 13
Días: 24
- M. Blanco Planas, Pizarro, 6 947 51 15 23
Días: 25
- P. TOMAS GARCIA**, Avda. El Ferial, 11 947 50 07 52
Días: 26
- A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 947 51 48 37
Días: 27
- M. ÁNGEL LAZARO**, Plaza Mayor, 11 947 50 02 69
Días: 28
- M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis 947 50 01 51
Días: 29
- J. A. DE LAS HERAS**, C/ Isilla, 30 947 50 01 85
Días: 30
- JAVIER FDEZ. GLEZ.**, Pl. Obispo Acosta, 4 947 50 11 29
Días: 31

ASADOR FINCA LOS RASTROJOS
 Ctra. Quemada, Km. 4,5 ... 947 51 27 99

Asador Casa José María
 XII Jornadas Gastronómicas del Cangrejo
 Carrequemada, 3 947 50 80 43

Mesón De la Villa
 La Sal 947 50 10 25

Mesón Restaurante El Cordero
 Plaza Arco Isilla, 3 947 51 05 52

RESTAURANTE RESINERA
 Burgo de Osma, 25 947 51 17 93

Bar Restaurante Casañtor
 Nuestra Carta y la Cazuela de la Abuela
 Burgo de Osma, 64 607 35 27 43 - 947 07 06 33

Mesón Las Cubas
 Almuerzos, meriendas y comida para llevar
 C/ Barrionuevo, 8 - ARANDA
 Tels. 947 51 14 29 - 662 02 92 99

ALQUILER DE OFICINAS
 Totalmente instaladas con líneas informáticas, aire acondicionado.
 Plaza Arco Isilla, 5
TELS. 947 51 40 19 - 609 53 28 20

MOTOR Agencias Oficiales

SEAT-AUDI-VOLKSWAGEN-SKODA
 ELECTRO-SANZ HNOS. Pol. Prado Marina 947 51 23 02

CITROËN
 GARAJE MARTÍN. Ctra. Madrid-Irún, Km. 161 947 50 38 62

GRUMECA
 SERVICIO ESPECIALIZADO NISSAN/NEW HOLLAND
 Ctra. Madrid-Irún, Km. 161 947 51 07 43

YAMAHA
 MUNDO MOTOR. Naves Plastimet, 24 947 04 18 85

RONDA MAQUINARIA
 Cañadas, 1 y 4 947 50 27 26

AUTOMOTOR J.R
 HYUNDAI / KIA / SUZUKI / SSANGYONG
 Ctra. Madrid-Irún, Km. 161 (Junto a ITV) 947 51 50 55

PEUGEOT
 FALAJA, S. A. Ctra. Madrid, Km 155 947 50 12 11

AUTOMÓVILES MARRO
 VENTA Y REPARACIÓN
 Políg. Industrial Ctra. Valladolid P-141 947 50 45 13

ESCAR AUTOMOCIÓN
 CAMBIOS AUTOMÁTICOS - MECÁNICA - SERVICIO 24 H.
 P. Ind. Allenduedero. Avda. Portugal, 78 629 72 56 89

Y. Bayo  **OFERTA ROMA SEMANA SANTA**
 Pol. Ind. Allenduedero Avda. Montecillo
 C/ Asturias, Nave 14 - Aranda de Duero
 Tel. 947 51 13 21 - Fax: 947 51 68 58
HOTEL 2º En sólo Alojamiento
 Salida 28 de Marzo 3 noches ...Desde 27€

Cueva de los Enebralejos
 Prádena (Segovia)
¡¡Visítala...!!
921 50 71 13
cuevadelosenebralejosmail.com
www.cuevadelosenebralejos.es

La información correspondiente a las comunicaciones (horario y destinos de autobús) aparece en los números del día 1 de cada mes.

PONCIANO
ALMACÉN DE HIERROS Y ACEROS INOXIDABLES
 Ctra. de Salas, Km. 1,9 • Tel. 947 50 00 40 • www.ponciano.com • ponciano@ponciano.com



ARANDA DE DUERO